

اُتم - اڳ ۽ هاڻ

- پارو ڇاڻا

هن رڪمڻيءَ کي داد ڏيڻ کانسواءِ رهي نٿي سگهان
هن وقت، جڏهن سنڌي ساهتڪارن کي ننڍي ٿي
والي سڃاڻي ڪونه ٿي، ان وقت هن پيڻ کي خيال
آيو ته هو سڄي ساهتڪار جي لاءِ ڪجهه لکي، ڪجهه
ڏاڍي ڇپايان. پوءِ اُتم سڄي جيون ساهتي لاءِ اڀڻ ڪئي

مان ته جڏهن سانڀر ۾ آيس ۽ سنڌي ساهتي پڙهڻ
شروع ڪيو ته ٿمورتي ڪيرت، اُتم ۽ مالهيءَ جو نالو هرڪنهن
کي وائڻ ٻڌندي هئس. مون سنڌ ۾ به ڪيترا ناول پڙهيا
۽ سڀ ترجمو ٿيل. شرت چندر چئٽرجيءَ جا، هڪڙو
ڊاڪٽر جو، ٻيو ڪشميري قول ۽ طوفاني رنگ، پر اصلوڪو
ناول يا ڪهاڻي مون سنڌ ۾ نه پڙهي هئي. هتي ڀارت
۾ اڄ کانپوءِ مان جيڪر چوان ته ۱۹۵۲ع ۾ شادي
ڪئي، کانپوءِ سنڌي ساهتڪارن سان ملاقاتون ٺاڪر ۽ جيوت
کي سنگ ۾ رهندي ٿينديون هيون.

۱۹۵۷ع ۾ پهرئين سنڌي سميلن تي سڀ گڏيا هئا.
هن وقت ملاقاتون ڪنهن نه ڪنهن پروگرام تي ٿينديون
رهنديون هيون. ۱۹۵۸ع ۾ هتي بمبئيءَ ۾ سميلن ٿيو.
ايترو ته هڪ ٻئي جي ويجهو هئاسين، لڳندو هو سڀ
ڏاڍي آهيون. ساهتڪارن ۾ ڪو پيد پاوَ ۽ ننڍ وڏائي
هڪ کان هوندي هئي. سڀ هڪ ٻئي کي ڏسي خوش
ٿي ايندا هئاسين.

اٺس ليندو جڏهن سڀ گڏجي ڪم ڪندا. هڪ ٻئي
نهيءَ ۾ جاءِ ڏيندا.

مان ته توهان ساهتڪارن جي پيٽ ۾ جيتامڙي آهيان،
پر اوليءَ سان پيار اٿم. جڏهن ٻار هندي ۽ انگريزي
آهالهدا رهندا آهن تڏهن دل روئي اُٿندي آهي

”ٻولي آهي ماءُ

ڳالهائين گهر ۾ به نٿو،

ڏين ٿو گهرو گهاءُ.“

”سنڌي ٿيءُ سڄاڳر

ٻولي هٿن مان ٿي وڃي،

لوچي لهر ڪو ماڳر.

جڏهن منهنجو پهريون شعر 'نوورني' نئين دنيا ۾ ڏنل هو تڏهن پاءُ اُتم مونکي گهڻو همٿايو هو. پوءِ مون ٽن سال گهرو جهنگهڻ ۽ نوڪريءَ جي چڪر ۾ گذاري ڇڏي ڏنو هو پر پڙهڻ جو شوق قائم رهيو آهي. سنڌي ۾ جيڪي به ڪتاب مخزنون اينديون آهن سي اڄ به پڙهندي آهيان. پاءُ اُتم جا به ڪي مضمون ۽ ڪهاڻيون پڙهندي پئي رهي آهيان. جي مان ڀُلجان نٿي ته 'مديالو' جي ڊائري' (سنڌ ۾ اختر بلوچ جو لکيل ڪتاب اُتم جي 'نئين دنيا' پاران آڪٽوبر ۱۹۷۳ع ۾ ڇپايل آهي) مونکي ڏاڍو وڻيو هو.

جڏهن شيخ اياز ۱۹۹۰ع ۾ هتي 'سپون' پاران هٿيار سيمينار تي آيو هو تڏهن ته گهڻو ڪري روز لکندا هئاسين. وري ابراهم جويو صاحب به اسان وٽ رهيل هئا تڏهن به گهڻو ويجهو آياسين.

انسان آهيون، هڪ ٻئي سان ڪنهن ڳالهه تي منجهان ٿيڻ سڀاويڪ آهي. پاڻ ۾ ويهي خيالن جي ڏي وٺ هرو سگهجي ٿي جنهن ۾ پيار به رهجي اچي ۽ خيالن جي ڏي وٺ به ٿي وڃي. اهو منهنجو خيال آهي. مونکي پاءُ اُتم لاءِ ڏاڍي عزت آهي. سندري، آشا ۽ بيبي سان منهنجو پيار آهي.

مان سوچيندي آهيان ته سنڌي ٻوليءَ جا ٻه ڪارڻ ساهتڪار آهن جو هڪ ٻئي کي چوڻ چاڻڻ ۾ ٻه ڀاڱا وڌي وڃايون؟ ٻوليءَ لاءِ ڪو نوس ۽ عملي ڪم ڪريون ته ٻولي زندهه رهي. ٻارن ۾ ٻولي سکڻ جو چاهه پيدا ٿئي.